



Últimas notícias da Fundação Interamericana

Notícias da IAF

Conferência sobre Desenvolvimento Local

Seis representantes de atuais e ex-donatários da IAF na Argentina, Brasil, Equador e El Salvador estavam entre os 530 participantes de 88 países na Conferência Internacional sobre Desenvolvimento Local, realizada em Washington, D.C., de 16 a 18 de junho. A conferência foi organizada por uma equipe da Fundação Interamericana, Banco Mundial e o banco de desenvolvimento alemão, KfW Entwicklungsbank.

A conferência consistiu de apresentações para uma platéia repleta, seguidas de discussões em grupos menores. Três dos visitantes patrocinados pela IAF dirigiram uma dessas sessões: Maria das Graças Marçal, ou Dona Geralda, da Associação dos Catadores de Papel, Papelão e Material Reaproveitável (ASMARE), Brasil; Robert Yaguachi, da Corporación para el Desarrollo de los Recursos Naturales Renovables (CEDER-ENA), Equador; e José Francisco Coto, da Fundación Salvadoreña para la Reconstrucción y el Desarrollo (REDES), El Salvador. Eles ressaltaram como as ONGs e organizações de base, em parceria com governos locais, identificam problemas, determinam prioridades e decidem sobre soluções que se traduzem em intervenções e analisaram as relações entre agentes. Também participaram da conferência Sérgio Gregório Baierle, do Centro de Assessoria e Estudos Urbanos (CIDADE), Brasil, e Gerardo Bacalini, da Federación de Asociaciones Centros Educativos para la Producción Total (FACEPT), Argentina, assim como funcionários da IAF.

Cido Gonçalves e Cristina Bove, ambos associados à ASMARE, se juntaram a Dona Geralda e Baierle na apresentação ao Inter-American Dialogue; uma apresentação para o Grupo Esquel também contou com a presença de Bacalini. As agendas individuais incluíram vários programas de embaixadas, Organização Pan-Americana da Saúde, Banco Mundial e Congresso dos EUA.

Conferência de Prefeitos

Mais de 500 prefeitos e administradores municipais de todo o hemisfério participaram da Décima Conferência Interamericana de Prefeitos e Autoridades Locais, realizada de 22 a 24 de junho e organizada pelo Condado de Miami-Dade e a Florida International University (FIU). O presidente da IAF, David Valenzuela, Allan Rosenbaum (da Escola de Administração Pública e Serviço Comunitário da FIU), o Prefeito de Miami, Alex Penelas, e Javier D. Souto, um senador que representa o Condado de Miami-Dade, fizeram apresentações. A agenda incluiu seminários da IAF sobre financiamento do governo local, desenvolvimento econômico e criação de empregos, transparência da gestão do orçamento, gestão da saúde e alívio e mitigação de desastres. Os facilitadores incluíram profissionais de donatários da IAF e os parceiros: programa DelNet do Centro de Treinamento Internacional da OIT, Turim, Itália; Centro Latinoamericano de Economía Humana (CLAEH), do Uruguai; Fundación Nacional para el Desarrollo (FUNDE), de El Salvador; FACEPT, da Argentina; CHF International; Organização Pan-Americana da Saúde (OPAS); e Gestión Local, do Paraguai. Para mais informações, visite o site <<http://training.itcilo.it/delnet/fiumiami2004/index.htm>>.



Facilitadores dos seminários financiados pela IAF na conferência.

Heidi Smith

Boletim 10
Junho-Agosto
Verão de 2004

Em esta edição

Notícias da IAF	Página 1
No Campo	Página 2
Novidades	Página 3
Divulgação	Página 5
Notícias breves	Página 6

Notícias Sobre Donatários

Zona de Livre Comércio Exporta Bens para a EUA

A Cooperativa Maquiladora Mujeres de Nueva Vida Internacional (COMAMNUVI), uma cooperativa administrada por mulheres em Nueva Vida, foi recentemente reconhecida como a primeira zona de livre comércio de propriedade de trabalhadores, possibilitando que aumentasse seus ganhos. A COMAMNUVI envia camisetas e camisolas para Maggie's Organic, empresa sediada em Ypsilanti, Michigan. A doação da IAF financiou apoio legal, técnico e administrativo, além do capital de giro que permitiu que a cooperativa aumentasse a produção para mais de 700 camisetas por dia. Desde a primeira remessa enviada a Ypsilanti há mais de um ano, a COMAMNUVI arrecadou mais de US\$ 100.000 por 21.000 peças vendidas. Seus membros ganham 75% mais do que o salário padrão de uma fábrica têxtil. Foi citada num artigo do dia 14 de abril do La Prensa, jornal da Nicarágua, e no National Journal de 5 de junho. Para comprar roupas da COMAMNUVI, visite o site <www.organicclothes.com>.

Evento de Moda no Rio

O Fashion Rio, um grande evento de moda no Rio de Janeiro, ofereceu aos donatários CRIOLA e Viva Rio, assim como a COOS-TURART e a FUXICARTE, ambos subdonatários do Centro Integrado de Estudos e Programas de Desenvolvimento (CIEDS), a oportunidade de vender roupas, acessórios e artesanatos decorativos. O evento foi organizado pela Federação das Indústrias do Estado do Rio de Janeiro (FIRJAN), também donatário da IAF, junto com representantes de empresas e estilistas. O evento forneceu uma plataforma de lançamento para o "Faz Paz" do "Viva Rio", uma marca desenvolvida por desenhistas que usam a moda para expressar temas como a violência, a pobreza e a paz. A participação no Fashion Rio representa um marco na promoção bem-sucedida, pelos donatários, de oportunidades de geração de renda para mulheres de baixa renda no Rio. O Jornal do Brasil e O Dia cobriram o evento em 7 de julho e 13 de julho, respectivamente.

Participating in the Digital Age

After receiving computers, computer training and Internet access through IAF grantee Rede de Informações para o Terceiro Setor (RITS), 40 grassroots organizations in the Brazilian Northeast are applying their new skills to their organization's Web sites, thanks to a seminar RITS offered July 14-16, in Recife, as part of its project, *Ação Digital Nordeste* (Northeast Digital Action). Additionally, by accessing RITS's *Portal Cidadania* (Citizenship Portal) at <www.cidadania.org.br>, organizations can upload information on human rights, education, income-generation and other subjects to share with a wider audience. For more information see IAF's fact sheet at www.iaf.gov.

A IAF no Uruguai

Depois de um hiato de seis anos, a IAF voltou ao Uruguai, o que foi celebrado pela Embaixada dos EUA em Montevideu com vários convidados. Discursando no evento, Oliver Griffith, da Embaixada, apresentou a representante da IAF Gabriela Boyer, assim como Francisco Ravecca, Nestor Silva e Fernando Castellanos, representando, respectivamente, os novos donatários uruguaios da IAF: Endeavor, Mundo Afro e Zonamerica. Para mais informações, visite o site <www.montevideo.usembassy.gov>.

Apoio Transnacional

A Fundación Promotora de Productores y Empresarios Salvadoreños (PROESA) usou sua doação recente do Manos de Esperanza, grupo salvadoreño da Califórnia, na compra de um caminhão-pipa para complementar a rede de irrigação desenvolvida com a doação da IAF. O caminhão transportará água para locais que estão além do alcance do sistema de irrigação. Com a doação da IAF, a PROESA quer também promover a agricultura diversificada através de 20 lotes de demonstração e uma agroindústria que beneficiará mais de 100 famílias. Para mais informações, visite o site <www.manosdeesperanza.org>.

Bolsas e Prêmios

As bolsas financiadas pela IAF estão disponíveis para indivíduos interessados nos cursos de desenvolvimento local com duração de um ano oferecidos online pelo DeINet, o centro de treinamento da Organização Internacional do Trabalho (OIT). Das 40 bolsas oferecidas duas vezes ao ano, 20 estão reservadas para representantes de organizações donatárias da IAF. O prazo para inscrição se encerrou em 20 de agosto. Para mais informações, visite o site <www.itcilo.it/delnet>.

O Programa de Bolsas Reagan-Fascell do National Endowment for Democracy (NED) possibilita que ativistas, acadêmicos e jornalistas de todo o mundo aprofundem seu entendimento da democracia e melhorem a capacidade de promover a mudança democrática. O programa de bolsas está baseado no Fórum Internacional para Estudos Democráticos do NED, em Washington, D.C. Para informações completas sobre o programa, qualificação e inscrição, visite o site <www.ned.org>. O prazo para inscrição se encerra em 1º de novembro.

O Prêmio a ONG por Inovação, do Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID), reconhece as ONGs pioneiras que trabalham para promover a inclusão social e fortalecer as organizações de base. Financiado pelo Fundo Fiduciário para a Inclusão Social, esse prêmio apóia pequenas iniciativas direcionadas a certos grupos: populações indígenas e afrodescendentes, pessoas com deficiências, pessoas com HIV/AIDS e mulheres pobres na América Latina e no Caribe. O fundo busca fortalecer organizações, aumentar a conscientização, apoiar a pesquisa e a disseminação e incentivar a participação nas operações do BID. Para mais detalhes, visite o site do BID. O prazo para as indicações se encerra em 23 de agosto.

Próximos Eventos

Congreso Internacional da Associação de Estudos da América Latina, Las Vegas, Nevada, 7-9 de outubro

A IAF patrocinará um seminário sobre o intercâmbio de conhecimentos, habilidades, idéias e tecnologia entre migrantes e suas comunidades de origem. O desenvolvimento de oportunidades e desafios influenciados pelas "comunidades transnacionais" será abordado por Katharine Andrade Eekhoff, da Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO); Sandra Nichols, do California Institute for Rural Studies; Robert Smith, do Barnard College; e o representante da IAF, Jill Wheeler. A IAF exibirá também as fotos de Miguel Sayago incluídas em *Passo a Passo*, uma publicação recente da IAF, e organizará uma recepção. Para mais informações, visite o site <<http://lasa.international.pitt.edu>>.

Inauguração do Museu Nacional do Índio Americano, Washington, D.C., 19-27 de setembro

Representantes de ex-donatários da IAF e outros grupos indígenas da América Latina e do Caribe participarão da celebração que inaugurará o Museu Nacional do Índio Americano, da Smithsonian Institute. O festival de seis dias incluirá exposições contemporâneas e tradicionais de alguns desses visitantes, além de mais de 300 cantores, bailarinos e contadores de histórias de 30 comunidades indígenas dos Estados Unidos; dançarinos peruanos; artesãos de Tarabuco, Jalq'a e Taquileños, Bolívia; bailarinos "bannaba" do Panamá; suiás do Brasil; e fabricantes de marimba da Guatemala. Para mais informações, visite o site <www.si.edu/nmai>.

Conferência Interamericana sobre Responsabilidade Social das Empresas, Cidade do México, México, 27-29 de setembro

O Centro Mexicano para la Filantropía (CEMEFI), em colaboração com o BID, o governo do México, a IAF, a Alianza para la RSE (ALIARSE) e a Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL), está organizando a Terceira Conferência Interamericana sobre Responsabilidade Social das Empresas. Quinze representantes de donatários da IAF participarão e o presidente da IAF, David Valenzuela, presidirá a mesa-redonda final. Para mais informações, visite o site <www.csramericas.org>.

La Fundación Interamericana (IAF) es una entidad independiente del gobierno de los Estados Unidos, que otorga donaciones para programas de autoayuda innovadores, participativos y sostenibles, en América Latina y el Caribe. La IAF financia principalmente alianzas entre organizaciones de base y sin fines de lucro, empresas y gobiernos locales, que tienen como finalidad mejorar la calidad de vida de la población pobre y fortalecer la participación, la responsabilidad y las prácticas democráticas. Para contribuir a una mejor comprensión del proceso de desarrollo, la IAF también comparte sus experiencias y los conocimientos de ellas derivados.

**Inter-American Foundation
901 N. Stuart Street
10th Floor
Arlington, VA 22203
phone: 703.306.4301
fax: 703.306.4365
e-mail: info@iaf.gov
web: www.iaf.gov**

Seminários

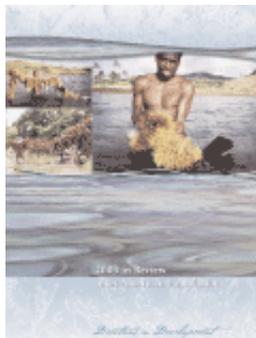
Tecendo uma Nova Sociedade, Conectando a Aldeia Local com a Aldeia Global, Antigua, Guatemala, 15-21 de agosto

A IAF, o CIVICUS e o Programa de Desenvolvimento das Nações Unidas co-patrocinaram uma conferência organizada pelo Institute of Cultural Affairs (ICA), uma ONG internacional que trabalha para fortalecer as relações estratégicas do desenvolvimento. Os participantes apresentaram abordagens aos desafios globais através de mesas-redondas temáticas, visitas locais e um plano de ação final. Ramón Daubón da IAF falou sobre o desenvolvimento na América Latina no dia de abertura. Representantes de organizações donatárias da IAF no México, Guatemala, Nicarágua e El Salvador falaram sobre capital social e crescimento econômico sustentável. Para mais informações, visite o site < www.ica-international.org>.

Reuniões

Azucena Díaz García do México, Roberto García Aviles da Nicarágua e Rolando Gutierrez de El Salvador, empreiteiros da IAF, se reuniram com a representante da IAF Kaye Pyle na Cidade da Guatemala, 28-30 de junho, para falar sobre a cooperação regional e a conferência do ICA.

Publicações da IAF



As versões em espanhol e inglês de *Desenvolvimento de Base* 2004 (vol. 25, nº 1) serão distribuídas em meados de agosto. A revista em português está sendo produzida para distribuição em eventos no Brasil. Em junho, 2003 em resumen foi distribuído em espanhol; pode ser encontrado no site junto com as versões em inglês e português.

Na Imprensa

O jornal chileno *Las Ultimas Noticias* de 28 de maio publicou as fotos de Miguel Sayago sobre projetos e beneficiários da IAF com uma descrição do trabalho da IAF. Para ver o texto completo, visite o site <www.lasultimasnoticias.cl>. Para informações sobre Sayago, veja Conexões, primavera de 2004.

Jurema Werneck, médica e diretora executiva de Criola, uma organização de mulheres no Brasil, foi citada na seção sobre saúde do *Washington Post* de 11 de junho.

Convidados

Em 1º de junho, a IAF recebeu Marco Figueiredo, diretor executivo do projeto Gemas da Terra em Minas Gerais, que descreveu os esforços de sua organização para incentivar a comunidade brasileira nos Estados Unidos a financiar os centros de telecomunicação que ligam a diáspora brasileira com seus familiares em áreas rurais do Brasil. Para mais informações, visite o site <www.gemasdaterra.org.br>.

Em 4 de junho, Thais Corra, ex-bolsista da IAF, discutiu seu trabalho no Brasil com estações de rádio comunitárias que transmitem programas para mulheres. Para mais informações, visite o site <www.radiofalamulher.com>.

Em 25 de junho, Peter Pinchot, do Instituto Pinchot, descreveu sua colaboração com a Fundación Jatun Sacha, uma rede de comunidades rurais na planície costeira do norte do Equador, cujas atividades florestais sustentáveis são assistidas pelo Peace Corps e o Serviço Florestal do Departamento de Agricultura dos EUA. O Instituto Pinchot está ensinando os moradores de comunidades a usar serrarias e ferramentas de carpintaria para fazer produtos de madeira de alta qualidade e planeja oferecer instrução sobre comercialização e administração de empresas.

Divulgação

Publicações dos Funcionários da IAF

"The Lifecycle of Corporation's Socially Responsible Initiative Program: Inti Raymi Goldmine", um estudo de caso da ex-estagiária Kellee James, será reimpresso pelo Brown Reference Group of London numa enciclopédia de seis volumes. Para ler o estudo, visite o site <www.iaf.gov/grants/downloads/intiraymi_eng.pdf>

Em julho, a Amazon.com publicou uma resenha entusiástica de um leitor anônimo sobre *Llamas, Weavings, and Organic Chocolate: Multicultural Grassroots Development in the Andes and Amazon of Bolivia* (Notre Dame Press: 2001) de Kevin Healy, representante da IAF.

Ramón Daubón, vice-presidente de programas da IAF, publicou "Dialogue for Development", um artigo sobre a assistência internacional ao desenvolvimento, em *Kettering Review*, primavera de 2004.

Ciclo de Doações de 2004

Aproximadamente 1.900 propostas foram recebidas para o ciclo de doações encerrado em 30 de junho. As orientações para o ciclo de 2005 serão publicadas em setembro.

Atividades dos Funcionários

Em 25 de maio, Marnie Schilken representou a IAF na tarefa mensal da Fundação do Grupo Esquel que estuda as remessas de famílias como uma oportunidade de desenvolvimento. Juntou-se a Geetha Rao do Departamento do Tesouro, Jolyne Sanjak da Agência para o Desenvolvimento Internacional, Carla Decker do District Government Employees' Federal Credit Union e Donald Terry do Fundo Multilateral de Investimentos do BID.

Em 28 e 29 de maio, Kevin Healy falou sobre a revitalização cultural e o desenvolvimento de base no seminário do museu comunitário em Oaxaca, México. Apresentou um seminário de um dia sobre os movimentos indígenas andinos no Foreign Service Institute e falou para seus colegas da IAF sobre projetos atuais na Bolívia.

Audra Jones representou a IAF na conferência do BID sobre responsabilidade social das empresas na promoção do desenvolvimento social realizada em Tóquio, Japão, em julho, com apoio adicional do Ministério das Finanças do Japão. Em junho, foi a Amsterdã para discursar na Segunda Conferência sobre Responsabilidade Social Internacional das Empresas organizada pelo Centro para a Responsabilidade Empresarial Internacional e a Tepper School of Business da Universidade Carnegie Mellon.

Escritórios da IAF

Tendo dificuldade em encontrar funcionários da IAF? Em 1º de julho a IAF começou a reformar seus escritórios em Arlington, Virginia, a fim de ter um ambiente de trabalho mais limpo e seguro. Esperamos que a reforma termine até o final do verão e nos desculpamos por qualquer inconveniente que isso possa causar.

Novos Rostos

Juanita Roca, representante para programas empresariais, é colombiana e recebeu uma bolsa da IAF para seu mestrado em antropologia. Sua experiência anterior inclui trabalhos com o Médecins sans Frontières e a Conservation International.

Darío Elías, novo tradutor da IAF, veio do escritório de imprensa da Embaixada dos EUA em Assunção. Trabalhou na Voz da América de 1989 a 1996. Ensinou jornalismo e trabalhou como jornalista autônomo para o ABC-Color, o jornal paraguaio de maior circulação.

Randall Blair, assistente de programas, estudou espanhol e relações internacionais na Universidade da Virgínia. Serviu no Peace Corps dos EUA em Santa Ana, El Salvador, e viveu em Buenos Aires, Argentina.

Courtney Brown, assistente de programas para o Brasil, estudou relações internacionais na Universidade de Wisconsin-Madison. Passou um semestre em São Paulo e fez estágio na Nature Conservancy.

Viagem Executiva

Além da conferência de prefeitos mencionada anteriormente, em julho David Valenzuela participou do fórum do PNUD sobre democracia na América Latina realizado em Washington, D.C., e falou sobre o desenvolvimento econômico local no fórum municipal internacional em La Paz, Bolívia. Em agosto, falou sobre a história da IAF na Segunda Conferência de Responsabilidade Social em Santiago, Chile.

Em junho, Ramón Daubón viajou a Ottawa para uma reunião da FOCAL, filial da Agência Canadense de Desenvolvimento Internacional (CIDA); discursou na conferência de prefeitos em Miami; dirigiu-se a representantes de fundações comunitárias numa conferência de um dia patrocinada pelo CEMEFI no México; e comentou sobre o desenvolvimento local na Universidad Antónima em La Paz, Bolívia. Em agosto, participou de uma reunião da RedEAmérica em Córdoba, Argentina, e depois viajou para a conferência da Ethos na Universidade Landivar na Guatemala e para a conferência do ICA mencionada anteriormente.

Walter Price, diretor de programas empresariais, foi à Jamaica em julho para encontrar sete representantes de fundações empresariais, incluindo a Fundação Grace Kennedy, Multicare e a Insurance Company of the West Indies (WCWI), uma fundação ambiental da Jamaica.

Estagiários de Verão

Fernando Astigueta (American University-School of International Service) trabalhou em projetos de microcrédito no cone sul.

Catherine Croft (Washington College of Law-American University) trabalhou no Escritório do Assessor Jurídico.

Amy Firestone (College of William and Mary) pesquisou projetos de treinamento na Bolívia.

Borchien Lai (Northwestern University School of Law) trabalhou com a RedEAmérica e programas empresariais.

Malahkia "Kia" Joyner (Universidade de Chicago) trabalhou com a Inter-Agency Consultation on Race (IAC).

Vanessa Lynn Martin (Hood College) trabalhou com a equipe da Western South America.

Maria A. Lotito (Universidade do Colorado) trabalhou com o Escritório de Relações Externas.

Derek Newberry (Universidade George Washington) trabalhou com o Escritório de Avaliações.

Despedidas

Richard Jones, especialista em serviços gerais, aceitou um cargo no Government Accounting Office (GAO).

Oscar Ruiz, assistente de programas, começará a estudar direito em Porto Rico em setembro.

Alexis Smith, assistente de programas, ganhou uma bolsa para continuar os estudos universitários na Universidade de Texas-Austin.